

ONETOUCH®
VerioIQ

Sistema de auto-monitorização de glicose no sangue



Manual do Utilizador

Instruções de utilização

ONETOUCH[®]
VerioIQ[®]

Sistema de auto-monitorização
de glicose no sangue

Manual do Utilizador

Manual do Utilizador

Agradecemos a sua preferência por OneTouch®!

O sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio®IQ é uma das mais recentes inovações de OneTouch®. Todos os medidores OneTouch® Verio® são concebidos para facilitar a medição do nível de glicose no sangue e ajudá-lo a controlar a sua diabetes.

Este manual do utilizador dá-lhe uma explicação completa de como utilizar o seu medidor novo e material de teste fornecido, revendo ainda as práticas aconselhadas e desaconselhadas na medição da glicose no sangue. As instruções inequívocas e o apoio visual ajudam a utilizar o medidor OneTouch® Verio®IQ com toda a comodidade, garantindo-lhe resultados fiáveis em cada medição. Por favor guarde o seu manual de utilizador em local seguro; poderá necessitar de o consultar no futuro.

Esperamos que os produtos e serviços OneTouch® continuem a fazer parte da sua vida.

Simbologia



Cuidado e Avisos. Consulte o manual do utilizador e folhetos fornecidos com o seu sistema para obter mais informação relacionada com a segurança.



Corrente contínua



Consultar as instruções de utilização



Contém o suficiente para <n> testes



Não reutilizar



Data de validade



Dispositivo médico de diagnóstico in vitro



Número de lote



Fabricante



Recolha de baterias em separado



Número de série



Esterilizado por irradiação



Limites de temperatura de armazenamento



Bateria com carga total



Bateria com 30-85% da carga



Bateria fraca



Bateria muito fraca



Marcador de antes da refeição



Marcador de depois da refeição



Ícone de mensagem



Resultado com solução de controlo

Índice

1	Configurar o sistema.....	12
2	Realização da medição	
	- Analisar a glicose no sangue.....	27
	- Testes com a solução de controlo.....	47
3	Aplicar marcadores aos resultados de glicose no sangue.....	55
4	Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores.....	60

5	Cuidados e manutenção.....	76
6	Bateria (recarregamento)	82
7	Resolução de problemas.....	90
8	Informação detalhada sobre o sistema.....	102
9	Índice remissivo.....	112

Antes de começar

Antes de utilizar este produto para testar os seus níveis de glicose no sangue, leia com atenção este Manual do Utilizador e os folhetos fornecidos com as tiras de teste OneTouch® Verio® e a solução de controlo OneTouch® Verio®.

NOTA: Tem de carregar a bateria antes de utilizar o medidor OneTouch® Verio®IQ. Consulte as páginas 82-89 para mais instruções.

Indicação de utilização

O sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio®IQ destina-se a ser utilizado para a medição quantitativa da glicose (açúcar) em sangue capilar recém colhido das pontas dos dedos. As amostras de sangue venoso podem ser utilizadas por profissionais de saúde.

O sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio®IQ destina-se à auto-monitorização exterior ao organismo (utilização para diagnóstico *in vitro*) por diabéticos em casa e por profissionais de saúde em ambiente clínico, como auxiliar na monitorização da eficácia do controlo da diabetes.

O sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio®IQ não deve ser utilizado para o diagnóstico da diabetes ou para testes em recém-nascidos.

Princípio do teste

A glicose da amostra de sangue entra em reação com produtos químicos da tira de teste, produzindo-se uma pequena corrente elétrica. A força dessa corrente altera-se de acordo com a quantidade de glicose na amostra de sangue. O medidor mede a corrente, calcula o nível de glicose no sangue, mostra o resultado e armazena-o na memória.

Esta página foi deixada em branco propositadamente.

Sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio® IQ

Fornecido no sistema:



Disponível em separado:



G



H

- A** Medidor OneTouch® Verio®IQ
(bateria recarregável incluída)
- B** Estojo de transporte
- C** Dispositivo de punção OneTouch®
- D** Lancetas esterilizadas
- E** Carregador de bateria
- F** Mini cabo USB
- G** Solução de controlo OneTouch® Verio®*
- H** Tiras de teste OneTouch® Verio®*

NOTA: O dispositivo de punção OneTouch® Delica® utiliza APENAS lancetas OneTouch® Delica®.

Se estiver incluído outro tipo de dispositivo de punção, consulte as instruções em separado relativas ao dispositivo.

*A solução de controlo e as tiras de teste OneTouch® Verio® estão disponíveis separadamente. Solicite a solução de controlo no local onde obtém as tiras de teste.

AVISO

Mantenha o medidor e os acessórios de teste fora do alcance das crianças. Pequenos itens, como as tiras de teste, as lancetas, os discos de proteção das lancetas e a tampa do frasco da solução de controlo podem provocar asfixia. Não ingira nem engula quaisquer itens.

1

Configurar o sistema

Conhecer o seu sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio® IQ

Medidor

Porta para tiras de teste

Introduza uma tira de teste aqui para ligar o medidor



Ecrã

Ícone da bateria

Indica a capacidade da bateria

mg/dL é a unidade de medida predefinida e não pode ser alterada

Botão OK

- Liga/desliga o medidor
- Confirma as seleções do menu

Botão retroceder

- Volta ao ecrã anterior (premir e soltar)
- Vai para o Menu Principal (premir e soltar)

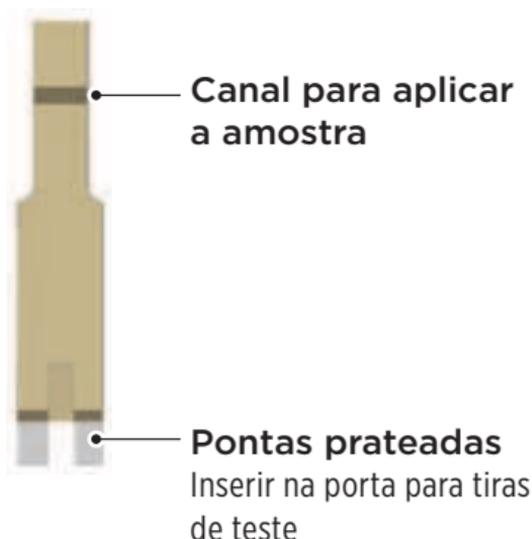
Botões para cima e para baixo

Realçam a seleção pretendida

Porta de carregamento de dados/bateria

- Ligar para transferir para o computador
- Ligar para recarregar a bateria do medidor

Tira de teste



Ligar o medidor

Prima sem soltar **OK** até aparecer no visor o ecrã de inicialização. Uma vez apresentado o ecrã de inicialização, solte **OK**.

⚠ CUIDADO

A falha de pixéis do ecrã de inicialização pode indiciar uma avaria no medidor. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00 ou visite-nos em www.LifeScan.pt



1 Configurar o sistema

Depois de surgir o ecrã de inicialização é apresentado o Menu Principal.

Uma barra azul realça os parâmetros de seleção atuais no ecrã do medidor.



Exemplo

Menu principal com **Definições** realçadas

Utilizar a retro-iluminação do ecrã

A retro-iluminação acende automaticamente sempre que o medidor é ligado. Após alguns segundos sem atividade, a retro-iluminação reduz de intensidade. O premir de qualquer botão ou a inserção de uma tira de teste ativa novamente a retro-iluminação.

Quando efetuar um teste num ambiente escuro, prima e mantenha **OK** antes de introduzir a tira de teste. Esta luz irá iluminar toda a parte superior do medidor e conferir uma iluminação suficiente para realizar o teste em ambiente escuro.

Definições básicas

Definir o idioma, a hora e a data do medidor

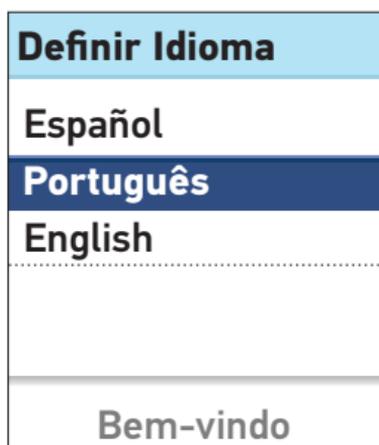
Antes de utilizar o seu medidor pela primeira vez, verifique estas definições. Quando utilizar o medidor pela primeira vez, este iniciará automaticamente no ecrã **Definir Idioma**.

1. Selecione um idioma

No ecrã **Definir Idioma**, prima  ou  para realçar o idioma que pretende e prima .

Ao premir  depois de efetuar a sua seleção vai confirmar cada definição e passa ao ecrã seguinte.

Ao ajustar as definições do seu medidor pode premir  para voltar ao ecrã anterior para ajustar uma definição.



1 Configurar o sistema

NOTA: Os formatos da hora e da data estão predefinidos. Não pode alterar estas definições.

2. Defina a hora do dia

No ecrã **Definir Hora**, prima  ou  para definir a hora e prima . Repita este passo para definir os minutos.

O ecrã 'Definir Hora' apresenta um cabeçalho azul com o texto 'Definir Hora'. Abaixo, há um campo de entrada com o valor '12' e uma seta para cima e para baixo, seguido de ': 45'. Na base do ecrã, há um botão com o texto 'Definir com cuidado.'

3. Defina a data

No ecrã **Definir Data**, prima  ou  para alterar o dia e prima . Repita este passo para definir mês, e de seguida o ano.

O ecrã 'Definir Data' apresenta um cabeçalho azul com o texto 'Definir Data'. Abaixo, há um campo de entrada com o valor '23' e uma seta para cima e para baixo, seguido de 'Abr 2012'. Na base do ecrã, há um botão com o texto 'Definir com cuidado.'

4. Confirme as definições

Se as suas definições estiverem corretas, prima  ou  para realçar **Confirmar** e prima .

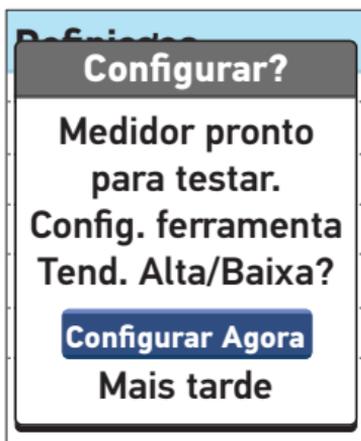
Se uma definição não estiver correta, realce a definição incorreta e prima  para voltar a esse ecrã de definição.



Após confirmar as suas configurações, será exibido o seguinte ecrã no medidor.

Para definir a funcionalidade da tendência da glicemia, realce **Configurar Agora** e prima .

Para aceder ao Menu Principal, realce **Mais tarde** e prima .



NOTA: Se seleccionar **Mais tarde** pode ainda definir esta funcionalidade noutra altura, seleccionando **Definições** a partir do Menu Principal (Consulte página 24).

1 Configurar o sistema

Definições das ferramentas

O medidor tem várias funcionalidades que fornecem informações para o ajudar a gerir a sua diabetes.

Tendência de glicemia –

Permite-lhe saber se os seus níveis de glicose no sangue estão a desenvolver uma tendência alta ou baixa.

Marcação – Os resultados da glicose no sangue podem ser marcados de modo a indicar testes realizados próximos das horas das refeições.

Ferramentas	
Marcação:	Sim
Tend. Altas/Baixas	
Alertas:	Sim
Limite Alt/Baix	
Concluído	

Definir a Tendência de Glicemia

O seu medidor pode informá-lo sempre se os seus resultados de glicose no sangue estão a desenvolver uma tendência abaixo do limite Baixo ou acima do limite Alto Antes da Refeição. Consulte as páginas 66-73 para mais informações.

NOTA:

- O marcador Antes da Refeição é utilizado para determinar se o resultado de glicose no sangue deve desencadear uma mensagem de tendência alta. Certifique-se de que marca cuidadosamente os seus resultados (consulte as páginas 55-59).

- Proceda com muito cuidado ao adicionar marcadores aos seus resultados de glicose no sangue. A marcação incorreta pode dar origem a que a informação apresentada nas mensagens de tendência alta seja imprecisa e/ou mal-interpretada.
- A funcionalidade da tendência de glicemia baseia-se na hora e na data definida no medidor para identificação da tendência. Certifique-se de que a data e a hora estão corretamente configuradas quando utiliza esta funcionalidade.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que fala com o seu profissional de saúde sobre os limites da Tendência de Glicemia corretos para o seu caso. Ao selecionar ou alterar os limites das suas tendências, deverá ter em consideração fatores como o seu estilo de vida e terapêutica da diabetes. Nunca efetue alterações significativas ao plano de tratamento da diabetes sem consultar o seu profissional de saúde.

Realce **Alertas** em **Ferramentas** e prima .

Ferramentas	
Marcação:	Sim
Tend. Altas/Baixas	
 Alertas:	Sim
 Limite Alt/Baix	
Concluído	

1 Configurar o sistema

Para ligar ou desligar esta funcionalidade, prima  ou  para realçar a sua seleção e prima .

Alertas	
<input checked="" type="radio"/>	Sim
<input type="radio"/>	Não
Detetar tendências e receber alertas.	

Se a funcionalidade estiver ligada, realce **Limite Alt/Baix** no ecrã **Ferramentas** e prima .

NOTA:

- Para definir os limites da tendência de glicemia, é necessário ativar os **Alertas**.
- Os limites Baixo e Alto Antes da Refeição aplicam-se a todas as horas do dia.

Ferramentas	
Marcação:	Sim
Tend. Altas/Baixas	
 Alertas:	Sim
 Limite Alt/Baix	
Concluído	

No ecrã **Limite Alt/Baix**, realçar **Limite Baixo** e premir **OK**.

Limite Alt/Baix	
Limite Baixo:	70
Limite Alto:	130

O **Limite Baixo** é realçado.
Prima **▲** ou **▼** para seleccionar um valor para o seu limite baixo e prima **OK**.

Limite Baixo	
70 ▼	mg/dL
Definir para detetar e receber alertas de tendência baixa.	

1 Configurar o sistema

A seguir, no ecrã **Limite Alt/Baix**, realce **Limite Alto** e prima .

O **Limite Alto** é realçado. Prima  ou  para selecionar um valor para o seu limite alto e prima .

Limite Alto
Antes Refeição
130  mg/dL
Apenas se aplica aos result. glicose marcados com "Antes Refeição".

NOTA: A função marcação deve estar ligada para definir um Limite Alto Antes da Refeição (consulte a página 23). O medidor é programado de fábrica com a função de marcação ativada. Se tentar definir o **Limite Alto** com a funcionalidade de marcação desativada, será solicitado a ligá-la antes de definir o seu Limite Alto.

Volte ao ecrã de **Ferramentas**.

Ferramentas	
Marcação:	Sim
Tend. Altas/Baixas	
 Alertas:	Sim
 Limite Alt/Baix	

Ativar e Desativar a função de Marcação

Após efetuar o teste, pode adicionar marcadores aos seus resultados de glicose no sangue. Consulte as páginas 55-59 para mais informações.

Realce **Marcação** no ecrã **Ferramentas** e prima .

Ferramentas	
Marcação:	Sim
Tend. Altas/Baixas	
 Alertas:	Sim
 Limite Alt/Baix	

NOTA: O marcador “Antes da Refeição” é utilizado para determinar se o resultado de glicose no sangue deve desencadear uma mensagem de tendência alta. Se quiser receber mensagens de tendência alta, certifique-se de que a funcionalidade está ativada e marque cuidadosamente os seus resultados (consulte as páginas 55-59).

Para ativar ou desativar esta funcionalidade, prima  ou  para realçar a sua seleção e prima .

Volta ao ecrã de **Ferramentas**.

Prima  para voltar ao ecrã de **Definições** ou prima sem soltar  para voltar ao Menu Principal.

Marcação
<input checked="" type="checkbox"/> Sim
<input type="checkbox"/> Não
Ativar marcação de resultados de glicose Antes ou Depois da Refeição

1 Configurar o sistema

Ajustar definições após configurar o medidor pela primeira vez

Em qualquer altura é possível ajustar as definições do seu medidor.

Realce **Definições** no ecrã do Menu Principal e prima **OK**.



Em seguida, seleccione **Hora**, **Data**, **Idioma** ou **Ferramentas** e prima **OK**.

De seguida, siga as instruções nas páginas 15-23 para efetuar alterações às suas definições.



Verificar o número de série do medidor e a versão do software

O número de série e a versão do software são armazenados no medidor, podendo verificar esta informação a qualquer altura.

Realce **Info. do Medidor** no ecrã de **Definições** e prima .

Definições	
Hora:	09:00
Data:	01 Abr 2012
Idioma:	Português
Ferramentas	
Info. do Medidor	

A informação é exibida no ecrã. Prima  ou  para voltar ao ecrã de **Definições**.

Info. do Medidor	
N.º de Série	XXXXXXXXXX
Software:	00.00
Unidades:	mg/dL

1 Configurar o sistema

Desligar o medidor após a configuração

Existem duas maneiras de desligar o medidor:

- Prima sem soltar **OK** durante alguns segundos até o medidor desligar.

Ou

- O seu medidor desligar-se-à automaticamente quando não for utilizado por dois minutos.

Analisar a glicose no sangue

NOTA: Muitas pessoas consideram útil praticar o teste com a solução de controlo antes de efetuar testes com sangue pela primeira vez. Consulte Realização do teste utilizando a solução de controlo, páginas 47-54.

Preparação para um teste

Prepare os seguintes materiais quando efetuar o teste:

Medidor OneTouch® Verio®IQ

Tiras de teste OneTouch® Verio®

Dispositivo de punção

Lancetas esterilizadas

- Utilize apenas tiras de teste OneTouch® Verio®.
- Ao contrário de outros medidores de glicose no sangue, não é necessário proceder a um passo separado para codificar o sistema OneTouch® Verio®IQ.
- Certifique-se que o medidor e as tiras de teste estão aproximadamente à mesma temperatura antes de efetuar o teste.
- **Não** faça o teste se houver sinais de condensação (acumulação de água) no medidor. Coloque o medidor e as tiras de teste em local fresco, seco e aguarde que a superfície do medidor seque antes de realizar o teste.
- Feche muito bem a tampa do frasco imediatamente após utilização para evitar contaminação ou danos.
- Guarde as tiras de teste não utilizadas apenas no frasco original.

2 Realização da medição

- **Abra** o frasco de tiras de teste apenas imediatamente antes de retirar a tira de teste e realizar o teste. Utilize a tira de teste **imediatamente** após retirar do frasco.
- **Não** volte a colocar a tira de teste usada no frasco após realização do teste.
- **Não** reutilize uma tira de teste na qual tenha aplicado sangue ou solução de controlo. As tiras de teste destinam-se a uma única utilização.
- Pode tocar em qualquer parte da tira de teste se tiver as mãos limpas e secas. **Não** dobre, corte ou altere de forma alguma a tira de teste.
- Quando abrir um frasco novo de tiras de teste registe a data limite de utilização no rótulo. Consulte o folheto informativo das tiras de teste ou o rótulo do frasco para obter as instruções sobre como determinar a data limite de utilização.

NOTA: Não é recomendada a comparação dos resultados do seu teste de glicose no sangue obtidos com este medidor com os seus resultados com um medidor diferente. Os resultados podem diferir entre medidores e não são uma medição útil para determinar se o medidor está a funcionar corretamente. Para verificar a exatidão do medidor, deve comparar periodicamente os resultados do seu medidor com os resultados obtidos num laboratório. Consulte a página 103 para mais informações.

CUIDADO

- O sistema de auto-monitorização de glicose no sangue OneTouch® Verio®IQ não deve ser utilizado em doentes que tenham realizado um teste de absorção de D-xilose há menos de 24 horas, uma vez que podem registar-se resultados incorretamente elevados.
- **Não** utilizar as tiras de teste se o frasco estiver danificado ou exposto ao ar. Isto poderá originar mensagens de erro ou resultados incorretos. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes imediatamente através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00, se o frasco de tiras de teste estiver danificado.
- Se não for possível efetuar o teste devido a problemas com os acessórios de teste, contacte o seu profissional de saúde. A falha na realização do teste pode atrasar decisões relativas ao tratamento e causar sérios problemas médicos.
- O presente medidor está conforme com todas as normas aplicáveis, sendo possível que determinados telemóveis possam interferir negativamente com o funcionamento correto do seu medidor, caso não seja cumprido um determinado afastamento durante a realização do teste.
- O frasco da tira de teste contém agentes secantes nocivos se inalados ou ingeridos, e podem provocar irritação nos olhos e na pele.
- **Não** utilize as tiras de teste após a data de validade (impressa no frasco) ou a data de limite de utilização, a que ocorrer primeiro. Caso contrário, poderá obter resultados incorretos.

2 Realização da medição

Dispositivo de punção OneTouch® Delica®



NOTA: O dispositivo de punção OneTouch® Delica® utiliza APENAS lancetas OneTouch® Delica®.

Se o dispositivo de punção apresentado aqui for diferente do dispositivo incluído no seu sistema, consulte as instruções de utilização relativas a esse dispositivo de punção.

⚠ CUIDADO

Para reduzir o risco de infecção:

- Certifique-se de que lava o local da colheita com água morna e sabão, enxagua e seca antes de realizar o teste.
- O dispositivo de punção deve ser usado por apenas uma pessoa. Nunca partilhe a sua lanceta ou o dispositivo de punção com ninguém.
- Utilize uma lanceta nova e esterilizada sempre que realizar um teste.
- Mantenha sempre o medidor e o dispositivo de punção limpos (consulte as páginas 76-81).

Obter uma amostra de sangue na ponta do dedo

Escolha um local de punção diferente para cada teste.

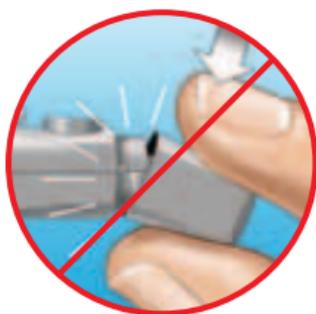
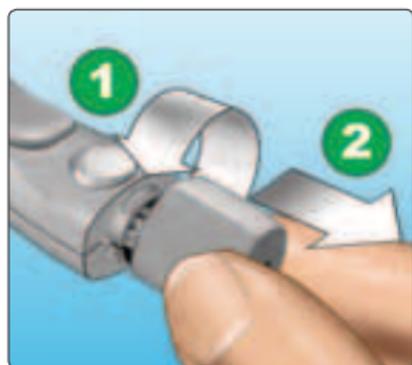
Ao picar sempre no mesmo ponto pode provocar inflamação local ou calosidades.

Antes de realizar um teste, lave cuidadosamente as mãos com água morna e sabão. Passe por água e seque muito bem.

2 Realização da medição

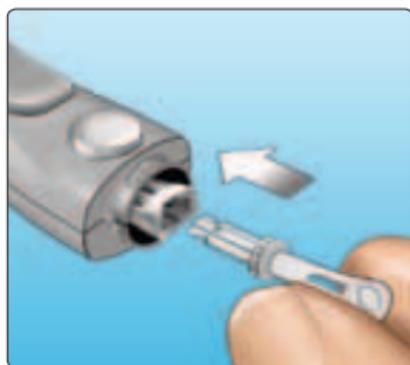
1. Retire a tampa do dispositivo de punção

Retire a tampa rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando.



2. Introduza uma lanceta esterilizada no dispositivo de punção

Posicione a lanceta conforme indicado na figura, de modo a encaixar no suporte da lanceta. Empurre a lanceta para dentro do dispositivo até encaixar na posição correta e assentar totalmente no suporte.

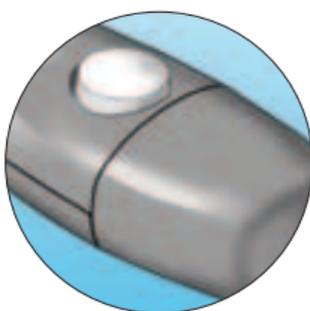
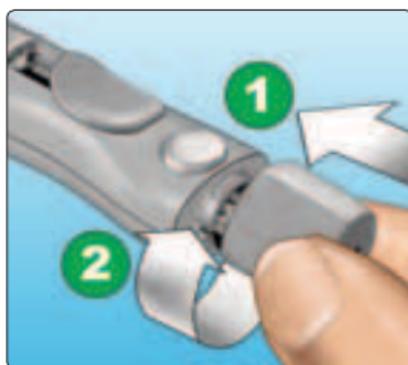


Rode a tampa protetora, descrevendo uma volta completa, até se soltar da lanceta. **Retire a tampa protetora para retirar e eliminar a lanceta.** Consulte as páginas 42-44.

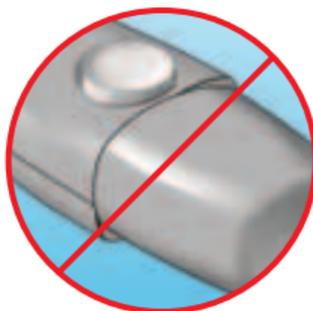


3. Substitua a tampa do dispositivo de punção

Volte a colocar a tampa no dispositivo; rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar a tampa.



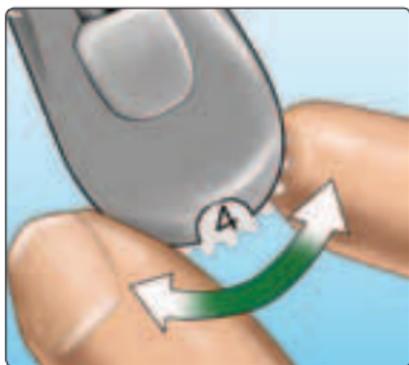
Não aperte excessivamente.



2 Realização da medição

4. Ajuste a definição da profundidade

O dispositivo de punção dispõe de sete definições de profundidade de punção, numeradas de 1 a 7. Os números inferiores são para punções menos profundas e os números superiores, para mais profundas. As punções mais superficiais funcionam em crianças e na maioria dos adultos. As punções mais profundas funcionam bem em pessoas com pele grossa ou com calos. Rode a roda de ajuste de profundidade para escolher a definição.



NOTA: Uma punção menos profunda pode ser menos dolorosa. Experimente primeiro uma definição menos profunda e aumente-a até obter uma gota de sangue de tamanho adequado.

5. Arme o dispositivo de punção

Faça deslizar a patilha de controlo de punção para trás até ouvir um estalido. Se não ouvir o estalido, é possível que o dispositivo tenha ficado “armado” quando inseriu a lanceta.

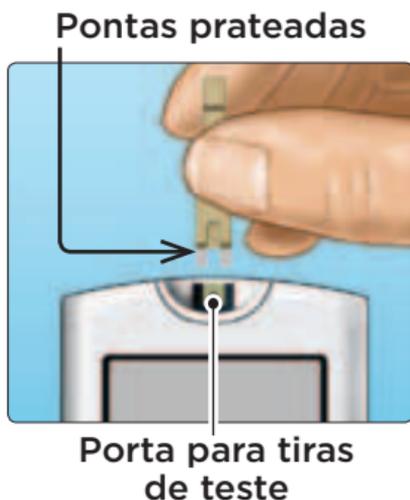


6. Introduza uma tira de teste para ligar o medidor

Insira a tira de teste na porta de teste conforme indicado, com a face dourada da tira de teste e as duas pontas prateadas viradas para si.

Não é necessário nenhum passo em separado para codificar o medidor.

NOTA: Quando efetuar um teste **num ambiente mal iluminado ou no escuro**, prima sem soltar **OK** antes de introduzir a tira de teste para acender a retro-iluminação do medidor e a luz da porta de teste. Esta luz adicional poderá ajudá-lo a inserir a tira de teste e a completar o teste.



2 Realização da medição

Quando aparecer o ecrã **Aplicar Sangue** no visor, pode aplicar a sua amostra de sangue em qualquer uma das faces da tira de teste.



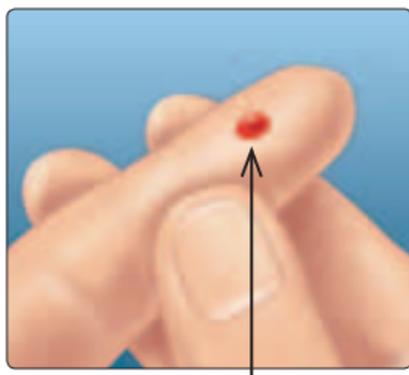
7. Realizar a punção no dedo

Segure firmemente o dispositivo de punção contra a parte lateral do seu dedo. Prima o botão de disparo. Retire o dispositivo de punção do seu dedo.



8. Obtenha uma gota de sangue redonda

Aperte cuidadosamente o seu dedo e/ou massage a ponta do dedo até obter uma gota de sangue redonda.



Tamanho aproximado

Se o sangue se espalhar ou escorrer, **não** utilize a amostra. Seque a área e aperte com cuidado para obter outra gota de sangue ou faça a punção num novo local.



2 Realização da medição

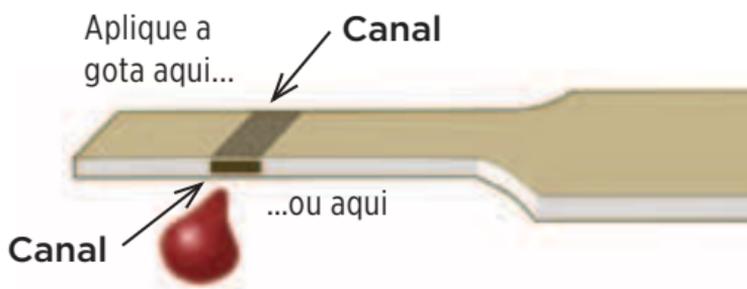
Aplicar o sangue e ler os resultados

1. Aplique a amostra de sangue na tira de teste

Pode aplicar sangue em qualquer uma das faces da tira de teste.

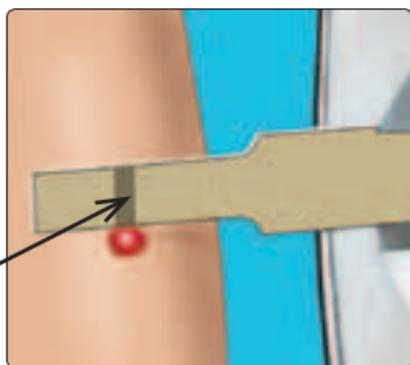
Aplique a sua amostra na abertura do canal.

Certifique-se de que aplica a sua amostra imediatamente após obter uma gota de sangue.

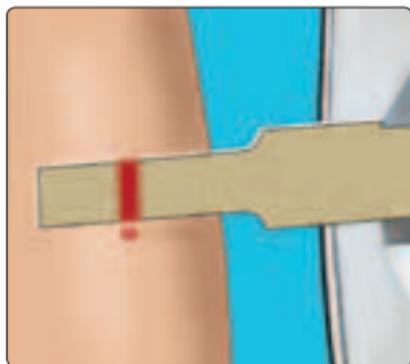


Segurando o medidor ligeiramente inclinado, guie o canal até à gota de sangue.

Canal



Quando toca na amostra, a tira de teste absorve sangue para o canal.



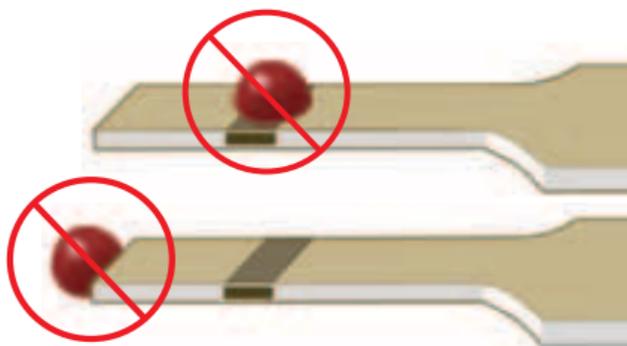
2 Realização da medição

2. Aguarde até o canal estar completamente preenchido

A gota de sangue é puxada para o canal estreito. O canal deve ficar completamente preenchido.

O canal fica vermelho e o medidor inicia a contagem decrescente de 5 a 1.

O sangue **não** deve ser aplicado na parte superior ou na extremidade superior da tira de teste.



- **Não** espalhe nem esfregue a amostra com a tira de teste.
- **Não** exerça demasiada pressão na tira de teste sobre o local da punção ou o canal poderá ficar bloqueado, não ficando devidamente preenchido.
- **Não** aplique mais sangue na tira de teste depois de retirar a gota.

- **Não** mova a tira de teste no medidor durante o teste ou o medidor poderá desligar-se.
- **Não** retire a tira de teste até o resultado ser apresentado ou o medidor desligar-se-à.
- **Não** faça o teste durante o carregamento da bateria.

3. Leia o resultado no medidor

O seu resultado de glicose no sangue aparece no visor, juntamente com a unidade de medida, a data e a hora do teste.

Se mg/dL não for mostrado com o resultado de glicose no sangue, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

⚠ CUIDADO

Se as palavras **Solução de Controlo** surgirem no ecrã enquanto testa a glicose no sangue, repita o teste com uma tira de teste nova. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.



Exemplo

2 Realização da medição

Após obter o resultado de glicose no sangue

Depois de obter o resultado do seu teste de glicose, pode:

- Adicionar um Marcador a este resultado se a função Marcação estiver ativada (consulte as páginas 55-59).

Ou

- Prima e mantenha  para voltar ao Menu Principal.

Ou

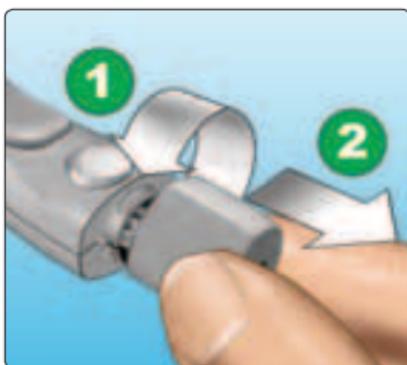
- Prima sem soltar  durante vários segundos até o medidor desligar. O medidor desligar-se-à automaticamente quando não for utilizado por dois minutos.

Remover a lanceta usada

NOTA: Este dispositivo de punção tem uma funcionalidade de ejeção, pelo que não necessita retirar a lanceta usada.

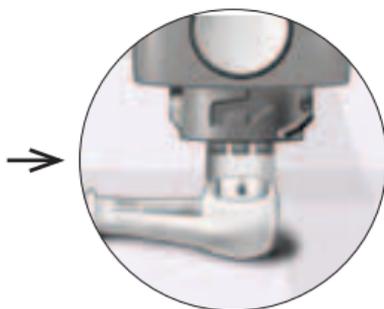
1. Retire a tampa do dispositivo de punção

Retire a tampa rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando.



2. Tape a ponta da lanceta exposta

Antes de retirar a lanceta, coloque a tampa protetora sobre uma superfície dura e empurre a ponta da lanceta para dentro do disco.



3. Ejetar a lanceta

Faça deslizar o controlo de ejeção para a frente, até a lanceta se projetar para fora do dispositivo de punção. Volte a reposicionar o controlo de ejeção na posição inicial.

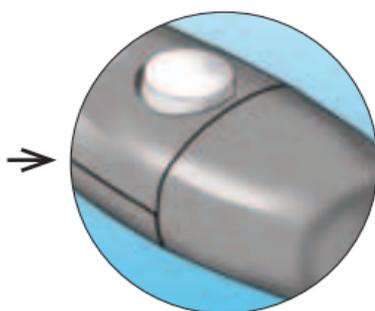
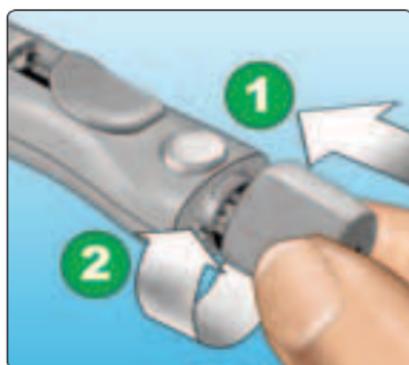
Se a lanceta não se ejetar corretamente, arme novamente o dispositivo e faça deslizar o controlo de ejeção para a frente até projetar a lanceta para fora.



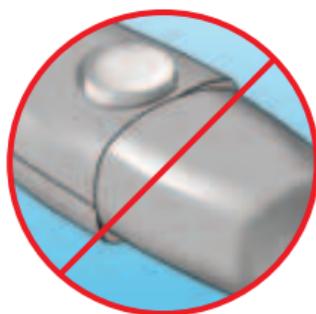
2 Realização da medição

4. Substitua a tampa do dispositivo de punção

Volte a colocar a tampa no dispositivo; rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar a tampa.



Não aperte excessivamente.



É fundamental utilizar uma lanceta nova em cada colheita de amostra de sangue. Esta medida ajuda a prevenir eventuais infeções e dermatites na ponta dos dedos.

Eliminar a lanceta e a tira de teste usadas

Eliminar a lanceta usada com cuidado após a sua utilização para evitar ferimentos com punções não pretendidas. As tiras de teste e lancetas usadas podem ser considerados resíduos de risco biológico na sua região. Certifique-se de que cumpre as recomendações do seu profissional de saúde ou regulamentações da sua região para a eliminação adequada.

Lave sempre bem as mãos com sabão e água após manusear o medidor, as tiras de teste, o dispositivo de punção e a tampa.

Interpretar os resultados de testes inesperados

Consulte as seguintes advertências sempre que os resultados dos seus testes de glicose no sangue forem mais baixos ou mais altos do que o esperado.

CUIDADO

Resultados baixos de glicose no sangue

Se o seu resultado de glicemia for inferior a 70 mg/dL ou for classificado como nível DEMASIADO BAIXO, poderá indicar hipoglicemia (nível baixo de glicose no sangue). Essa situação poderá exigir tratamento imediato de acordo com as recomendações do seu profissional de saúde. Embora esse resultado possa ser causado por um erro de teste, é mais seguro tratá-lo primeiro e depois repetir o teste.

2 Realização da medição

⚠ CUIDADO

Desidratação e resultados de glicose no sangue baixos

É possível que obtenha resultados de glicose no sangue baixos falsos se estiver muito desidratado. Se acredita que está a sofrer de desidratação grave, consulte imediatamente o seu profissional de saúde.

Resultados elevados de glicose no sangue

Se os resultados de testes de glicose no sangue forem superiores a 180 mg/dL, podem indicar hiperglicemia (nível alto de glicose no sangue) e deverá considerar a possibilidade de repetir o teste. Se estiver preocupado com a eventualidade de uma hiperglicemia, fale com o seu profissional de saúde.

A indicação GLICOSE DEMAS. ALTA é apresentada quando o resultado de glicose no sangue é superior a 600 mg/dL. Poderá estar a sofrer de hiperglicemia grave (nível muito alto de glicose no sangue). Teste novamente o nível de glicose no sangue. Se o resultado voltar a indicar GLICOSE DEMAS. ALTA, significa que está com um problema grave no seu controlo de glicose no sangue. Solicite e siga imediatamente as instruções do seu profissional de saúde.

⚠ CUIDADO

Resultados de glicose inesperados repetidos

Se continuar a obter resultados inesperados, verifique o seu sistema com a solução de controlo. Consulte Testes com a solução de controlo, páginas 47-54.

Se apresentar sintomas que não estejam de acordo com os resultados dos testes de glicose no sangue e se tiver seguido todas as instruções deste Manual do Utilizador, contacte o seu profissional de saúde. Nunca ignore sintomas ou faça alterações significativas ao seu programa de controlo de diabetes sem antes falar com o seu profissional de saúde.

Contagem de glóbulos vermelhos anormal

Um hematócrito (percentagem de glóbulos vermelhos no sangue) muito elevado (acima de 60%) ou muito baixo (abaixo de 20%) pode provocar resultados falsos.

Testes com a solução de controlo

A solução de controlo OneTouch® Verio® é utilizada para verificar se o medidor e as tiras de teste funcionam adequadamente em conjunto e se está a realizar o teste corretamente. (A solução de controlo está disponível em separado).

NOTA:

- Utilize apenas soluções de controlo OneTouch® Verio® com o seu medidor OneTouch® Verio®IQ.

2 Realização da medição

- Quando abrir um frasco novo de tiras de teste registre a data limite de utilização no rótulo do frasco. Consulte o folheto informativo das tiras de teste ou o rótulo do frasco para obter as instruções sobre como determinar a data limite de utilização.
- Imediatamente depois de retirar a solução, feche muito bem a tampa do frasco da solução de controlo para evitar contaminação ou danos.

CUIDADO

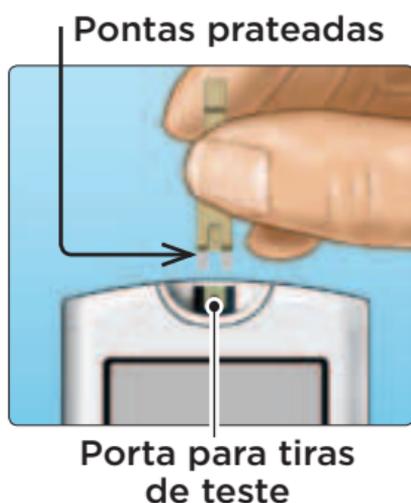
- **Não** engula nem ingira a solução de controlo.
- **Não** aplique a solução de controlo na pele ou nos olhos, pois pode causar irritação.
- **Não** utilize a solução de controlo após a data de validade (impressa no rótulo do frasco) ou a data de limite de utilização, a que ocorrer primeiro. Caso contrário, poderá obter resultados incorretos.

Efetue um teste com solução de controlo:

- Sempre que abrir um frasco de tiras de teste novo.
- Se suspeitar que o medidor ou as tiras de teste não estão a funcionar corretamente.
- Se obtiver repetidamente resultados inesperados de glicose no sangue.
- Se deixar cair ou danificar o medidor.

Efetuar o teste com a solução de controlo

1. Introduza uma tira de teste para ligar o medidor



Aguarde que seja apresentado o ecrã **Aplicar Sangue** no visor.

NOTA: O mesmo ecrã de **Aplicar Sangue** exibido durante o teste do nível de glicose no sangue, é exibido durante o teste com a solução de controlo.



2 Realização da medição

2. Prepare a solução de controlo

Retire a tampa do frasco e coloque-a numa superfície plana com a parte de cima voltada para cima.

Aperte o frasco para eliminar a primeira gota.



Exemplo

Solução de controlo OneTouch® Verio®
de concentração média

Limpe a ponta do frasco da solução de controlo e a parte de cima da tampa com um toalhete ou pano húmido, limpo.



De seguida, aperte para colocar uma gota no pequeno reservatório, na parte de cima da tampa ou noutra superfície limpa, não absorvente.



3. Aplique a solução de controlo

Segure o medidor de forma a que a extremidade lateral da tira de teste fique ligeiramente inclinada em relação à gota de solução de controlo.



Aproxime a tira de teste tocando com o canal na solução de controlo. Aguarde até o canal estar completamente preenchido.



2 Realização da medição

4. Leia o resultado

O medidor dará início à contagem decrescente de 5 para 1. O resultado é apresentado, juntamente com a data, a hora, a unidade de medidas e as palavras **Solução Controlo**.

O medidor marca automaticamente o resultado como teste de solução de controlo.



Exemplo

⚠ CUIDADO

Se as palavras Solução Controlo não surgirem no ecrã, este resultado será incluído nas suas médias, sendo as médias também modificadas. Repita o teste com uma nova tira de teste. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

5. Verifique se o resultado está dentro do intervalo

Compare o resultado apresentado no visor do medidor com o intervalo impresso no **frasco da sua solução de controlo OneTouch® Verio®**. Se o resultado da solução de controlo ficar fora do intervalo esperado, repita o teste com uma nova tira de teste.



OneTouch® Verio® concentração média
Intervalo de controlo: 102-138 mg/dL.

Exemplo de intervalo

Os resultados podem estar fora do intervalo pelas seguintes razões:

- Não seguimento das instruções pormenorizadas nas páginas 49-53.
- A solução de controlo está contaminada, fora do prazo de validade ou foi ultrapassada a data limite de utilização.
- A tira de teste ou o frasco de tiras de teste está danificado, fora do prazo de validade ou foi ultrapassada a data limite de utilização.

2 Realização da medição

- O medidor, as tiras de teste e/ou a solução de controlo não se encontravam à mesma temperatura quando o teste de solução de controlo foi efetuado.
- Problema com o medidor.
- Sujidade ou contaminação no pequeno reservatório da parte de cima da tampa da solução de controlo (consulte o passo 2).

6. Limpeza

Limpe a parte de cima da tampa da solução de controlo com um toalhete ou pano húmido, limpo.

Os resultados da solução de controlo podem ser visualizados ao consultar os resultados anteriores, mas não serão incluídos no cálculo das médias dos resultados.

CUIDADO

- Se continuar a obter resultados de testes com a solução de controlo fora do intervalo impresso no frasco da solução de controlo, não utilize o medidor, as tiras de teste ou a solução de controlo. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.
- O intervalo impresso no frasco da solução de controlo destina-se exclusivamente a testes com a solução de controlo **e está fora do intervalo recomendado para o seu nível de glicose no sangue.**

Aplicar marcadores aos resultados de glicose no sangue

3

O seu medidor OneTouch® Verio®IQ permite-lhe adicionar um marcador de Antes da Refeição ou Depois da Refeição no seu resultado de glicose no sangue.

- Um teste de glicose no sangue Antes da Refeição é realizado momentos antes de iniciar a refeição.
- Um teste de glicose no sangue Depois da Refeição é normalmente realizado uma a duas horas depois do início da refeição.

Pode ainda alterar ou adicionar um marcador ao seu resultado mais recente (Último Resultado) na memória do medidor.

Sugerimos que converse com o seu profissional de saúde para saber como os marcadores de refeição o podem ajudar a controlar a diabetes.

NOTA: O marcador “Antes da Refeição” é utilizado para determinar se o resultado de glicose no sangue deve desencadear uma mensagem de tendência alta (ver páginas 66-73).

Proceda com muito cuidado ao adicionar marcadores aos seus resultados de glicose no sangue. A marcação incorreta pode dar origem a que a informação apresentada nas mensagens de médias e tendência alta seja imprecisa e/ou mal-interpretada.

3 Aplicar marcadores aos resultados de glicose no sangue

Adicionar ou alterar um marcador

Para adicionar marcadores, a função Marcação deve estar ativada (consulte a página 23).

Adicionar um marcador

Após efetuar o teste, o resultado de glicose no sangue é apresentado, sendo exibido na parte inferior do ecrã **Ant. Refeição** e **Dep. Refeição** no ecrã do medidor.

 **Antes da Refeição**

 **Depois da Refeição**



Aplicar marcadores aos resultados de glicose no sangue

3

1. Prima ou para realçar Antes da Refeição ou Depois da Refeição e prima

Se pretender adicionar um marcador a este resultado de glicose no sangue, basta premir  para voltar ao ecrã de resultados ou premir sem soltar  para voltar para o Menu Principal.

NOTA: Após adicionar um marcador a um resultado de glicose no sangue, pode modificá-lo, mas não pode removê-lo do resultado. (Consulte as páginas 58-59).



O seu marcador irá aparecer aqui



Exemplo
Antes da Refeição

3 Aplicar marcadores aos resultados de glicose no sangue

Adicionar ou alterar marcador do último resultado

Selecione **Histórico** a partir do Menu Principal e prima **OK** (consulte Revisar resultados anteriores, páginas 60-61).



Em seguida, realce **Últim. Resultado** e prima **OK**.



Aplicar marcadores aos resultados de glicose no sangue

3

Para adicionar um marcador, realce **Ant. Refeição** ou **Dep. Refeição** e prima .

Último Result.

01 Abr 01:45

104
mg/dL

 **Ant.Refeição**

 **Dep.Refeição**

Para alterar um marcador, realce o marcador existente, prima  e siga o passo 1 da página 57 para alterar o marcador.

NOTA: Apenas pode adicionar ou alterar o marcador ao último (mais recente) resultado de glicose no sangue.

Último Result.

01 Abr 01:45

104
mg/dL

 **Dep.Refeição**

Menu

Exemplo
Depois da Refeição

4

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

O seu medidor tem uma capacidade de armazenamento de 750 resultados de testes de glicose no sangue e de testes realizados com a solução de controlo, apresentando os resultados de glicose no sangue de várias formas.

Se o seu medidor estiver desligado, prima e mantenha  até ser exibido o ecrã de inicialização. Uma vez apresentado o ecrã de inicialização, solte . (Consulte Ligar medidor, página 13.)

Caso tenha acabado de realizar um teste, prima e mantenha  para voltar ao Menu Principal do ecrã de resultado da glicose no sangue.

No MENU PRINCIPAL, selecione:

- **Histórico** para ver:
 - Últim. Resultado
 - Resultados
 - Médias
- **Tendências** para ver mensagens de Tendência Alta ou Baixa

Prima  ou  para realçar a sua seleção e prima .



Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Histórico

A partir do menu Histórico, seleccione:

- Últim. Resultado
- Resultados
- Médias

Histórico
Último Result.: 104 mg/dL
Resultados
Médias

Último resultado

O medidor mostrará o resultado mais recente.

Se pretender adicionar ou remover um marcador ao Último Resultado, consulte as páginas 58-59.

Para voltar ao ecrã anterior, prima .

Prima  para voltar ao Menu Principal.



4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

Resultados

O medidor apresentará seis resultados de cada vez, começando pelo resultado mais recente.

Prima  para percorrer os seus resultados retrocedendo e  avançando. Se premir sem soltar  ou  desloca-se mais rapidamente.

Resultados		
mg/dL		
Ter, 01 Abr		
09:03		120
07:00		110
Seg, 31 Mar		
20:29		150
15:12		107

Podem também aparecer os seguintes símbolos:

Alta se o resultado de glicose no sangue for superior a 600 mg/dL

Baixa se o resultado de glicose no sangue for inferior a 20 mg/dL

C se o resultado for de um teste de solução de controlo (consulte as páginas 47-54)



se o resultado de glicose no sangue tiver o marcador Antes da Refeição



se o resultado de glicose no sangue tiver o marcador Depois da Refeição

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Para ver os detalhes de um determinado resultado, prima  ou  para realçar o resultado; depois prima .

Para voltar ao ecrã anterior, prima .

Prima  para voltar ao Menu Principal.

Detalhe do Resultado

01 Abr 09:03

120
mg/dL

 Dep. Refeição

Menu

4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

Médias

Para cada período de 7, 14, 30 e 90 dias em relação à data atual, o medidor apresentará o número de resultados e a média destes mesmos resultados.

Médias	
	mg/dL
7 Dias 24 Result.	104
14 Dias 52 Result.	120
30 Dias 136 Result.	124
90 Dias 396 Result.	112

Para visualizar os detalhes das médias de 7, 14, 30 e 90 dias, realce a Média e prima .

A partir do ecrã de Média Diária, prima  para voltar ao ecrã de Médias.

Prima  para voltar ao Menu Principal.

Média 7 Dias

Nos últimos 7 dias, teve 4 resultados Baixos e 5 resultados Altos marcados Antes da Refeição.

Menu

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Se não tiver resultados nos últimos períodos de 7, 14, 30 e 90 dias, o número apresentado próximo a Resultados terá o valor Zero e traços nas colunas mg/dL.

Nas médias dos resultados, o resultado de GLICOSE DEMAS. ALTA é sempre contado como 600 mg/dL, e o de GLICOSE DEMAS. BAIXA como 20 mg/dL. (Consulte as páginas 45-46 para obter mais informações acerca de resultados de glicose alta e baixa.)

NOTA: O medidor calcula as médias com base em períodos de 7, 14, 30 e 90 dias, finalizando na definição de data atual. Se alterar a definição da data, as suas médias também poderão mudar.

As médias dos resultados fornecem informações sobre resultados antigos. **Não** utilize as médias dos resultados para tomar decisões imediatas relativas ao tratamento. Consulte sempre o seu profissional de saúde antes de fazer qualquer alteração significativa no seu programa de controlo da diabetes.

CUIDADO

Não permita que o seu medidor seja utilizado por outros, uma vez que pode afetar as suas médias.

4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

Tendências (mensagens de tendência glicêmica alta/baixa)

As mensagens de tendência alta e baixa são apresentadas quando os níveis de glicose desenvolverem uma tendência abaixo do limite Baixo ou acima do limite Alto, definidos na página 18-22. As mensagens de tendência apresentam informação de resultados anteriores e podem ajudar a identificar a necessidade de proceder a ajustes no tratamento ou no estilo de vida. Consulte sempre o seu profissional de saúde antes de fazer qualquer alteração significativa no seu programa de controlo da diabetes.

Em cada medição de glicose no sangue, o seu medidor OneTouch® Verio®IQ procura novas tendências registadas ao longo dos últimos 5 dias. As tendências são identificadas com base na hora do dia de realização do teste. Para que um conjunto de resultados seja considerado uma tendência, a diferença horária entre cada resultado não pode ser superior a 3 horas.

- Uma tendência ALTA apenas inclui resultados obtidos em medições com marcador “Antes da Refeição”. Uma mensagem de tendência ALTA é exibida sempre que o medidor registre 3 resultados acima do limite Alto definido no medidor.
- Uma mensagem de tendência BAIXA é exibida sempre que o medidor registre 2 resultados abaixo do limite Baixo definido no medidor. Não é necessário qualquer marcador para desencadear uma tendência BAIXA.

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Para receber uma mensagem de tendência Alta ou Baixa com os resultados de glicose no sangue é necessário que as funções de Tendência Alta/Baixa e de Marcação estejam ativadas (consulte as páginas 18-23).

- Sempre que um resultado for utilizado para definir uma determinada tendência, este não volta a ser utilizado em mensagens de tendência futuras.

NOTA: Para ter a certeza que as mensagens de tendência alta/baixa são exibidas de modo apropriado:

- Certifique-se de que a data e a hora estão definidas corretamente; caso necessário, ajuste o fuso horário.
- Teste o nível de glicose no sangue sempre com o mesmo medidor. A utilização de medidores diferentes poderá confundi-lo na identificação das tendências.
- Marque cuidadosamente os resultados de glicose no sangue.
- Faça o teste sempre que sentir que os valores estão altos ou baixos.

CUIDADO

- **Não** implemente alterações imediatas e/ou significativas no seu plano de controlo da diabetes com base nas mensagens recebidas; Consulte sempre o seu profissional de saúde.
- **Não** espere pelas mensagens de tendência para tratar resultados altos ou baixos. Utilize sempre o resultado atual para tomar decisões de tratamento imediatas.

4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

⚠ CUIDADO

- As mensagens de Tendência Alta ou Baixa baseiam-se nos valores definidos no seu medidor (consulte as páginas 18-22). Estas **mensagens** são diferentes dos alertas de GLICOSE DEMAS. ALTA e GLICOSE DEMAS. BAIXA que aparecem sempre que o seu nível de glicose no sangue está acima 600 mg/dL ou abaixo de 20 mg/dL.
- **Não** permita que o seu medidor seja utilizado por outros, uma vez que pode afetar as suas tendências.

Após realizar o teste de glicose no sangue é exibido **Tendência Baixa** ou **Tendência Alta** e o ícone de mensagem (🗨) em conjunto com o resultado do teste, sempre que for detetada uma tendência. Os resultados incorretos podem originar a exibição de mensagens de tendência.

Para visualizar uma mensagem de Tendência Baixa ou Alta após a realização do teste, realce **Ver** e prima (OK).

Se não quiser visualizar esta mensagem com indicação da tendência, realce **Mais tarde** e prima (OK) para voltar ao ecrã com os resultados.



Exemplo
Tendência Baixa

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

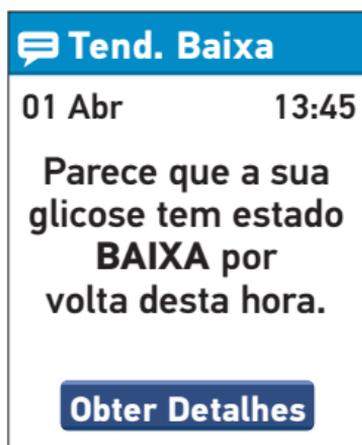
4

NOTA: Se escolher **Mais tarde**, o ícone de mensagem intermitente (🗨️) mantém-se no espaço de 48 horas após realização do teste ou até visualização da mensagem.



Mensagem de Tendência Baixa

De acordo com este exemplo, recebeu uma mensagem indicadora de uma Tendência Baixa nos resultados de glicose no sangue em 2 de 5 dias consecutivos, estando o nível abaixo do Limite Baixo definido no seu medidor.



4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

Para visualizar detalhes acerca dos resultados individuais de glicose no sangue que deram origem à mensagem de Tendência Baixa, realce **Obter Detalhes** e prima .

Para voltar ao ecrã anterior, prima .

Prima  para voltar ao Menu Principal.

Mensagem de Tendência Alta

De acordo com este exemplo, recebeu uma mensagem indicadora de uma Tendência Alta nos resultados de glicose no sangue em 3 de 5 dias consecutivos, estando o nível acima do Limite Alto Antes da Refeição definido no seu medidor.

NOTA: As mensagens de Tendência Alta incluem apenas resultados de glicose no sangue acima do limite Alto Antes da Refeição e que sejam marcados como resultados Antes da Refeição. Certifique-se de que adiciona corretamente os marcadores.

Detalhes Baixa	
	mg/dL
01 Abr 13:45	65
30 Mar 11:45	 60

[Menu](#)

Exemplo

 **Tend. Alta**

01 Abr 13:45

Atenção.
A sua glicose Antes da Refeição tem sido ALTA por volta desta hora.

[Obter Detalhes](#)

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Para visualizar detalhes acerca dos resultados individuais de glicose no sangue que deram origem à mensagem de Tendência Alta, realce **Obter Detalhes** e prima 

Para voltar ao ecrã anterior, prima .

Prima  para voltar ao Menu Principal.

Detalhes Alta		mg/dL
01 Abr		
13:45		183
31 Mar		
12:15		162
29 Mar		
14:03		190
Menu		

Exemplo

Enquanto uma mensagem de Tendência Alta ou Baixa não for lida, a indicação **Tendências** é exibida no Menu Principal, em conjunto com o número de mensagens não lidas. É assim recordado da necessidade de ler as mensagens.

Para visualizar a(s) mensagem(ns), realce **Tendências** e prima .



4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

No ecrã de **Tendências**, realce a(s) mensagem(ns) que pretende visualizar e prima . Após visualizar a mensagem, o ícone de mensagem () é removido.

Quando revê as suas mensagens, o número exibido no lado esquerdo de “Tendências”, no “Menu Principal” é reduzido correlativamente.

Para visualizar detalhes acerca dos resultados individuais de glicose no sangue que deram origem à mensagem de Tendência Alta ou Baixa, realce **Obter Detalhes** e prima .

Tendências		
2 mensagens por ler		
	01 Abr 13:45	Baixa
	29 Mar 13:00	Alta
	21 Mar 08:20	Baixa
	19 Fev 18:18	Alta

 **Tend. Baixa**

01 Abr 13:45

Parece que a sua glicose tem estado **BAIXA** por volta desta hora.

Obter Detalhes

Exemplo

Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Para voltar ao ecrã anterior, prima .

Prima  para voltar ao Menu Principal.

Detalhes Baixa			
			mg/dL
01 Abr	13:45		65
30 Mar	11:45		60
Menu			

Exemplo

4 Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

Descarregar resultados para um computador

O Software de Gestão da Diabetes OneTouch® pode guardar todos os seus registos e ajudá-lo a descobrir tendências para planear refeições, exercício, dosagem de insulina e medicação. Para saber mais sobre o software OneTouch® contacte o Serviço de Apoio a Clientes OneTouch® através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

Ligue-se apenas a um computador com a certificação UL 60950-1.

Para confirmar, por favor consulte a etiquetagem do fabricante do seu computador.

Para transferir dados de medições, siga as instruções fornecidas com o software OneTouch® para descarregar os resultados do medidor.

NOTA: O cabo mini USB usado para descarregar dados para um computador está incluído no seu sistema. Este cabo também é usado para recarregar a bateria do medidor. Consulte as páginas 82-89 para mais informação.

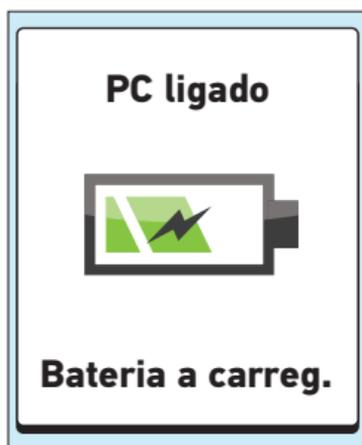
Analisar resultados, médias e mensagens de tendências de glicemia anteriores

4

Assim que a ordem de início de descarregamento for enviada do computador para o medidor, o medidor exibe a mensagem **PC ligado** indicando que o medidor está em modo de comunicação.

NOTA: Quando o medidor está ligado a um computador, a bateria do medidor carrega. Para mais informações, consulte as páginas 82-89.

Não insira uma tira de teste enquanto o medidor estiver ligado ao computador.



Guardar o sistema

Guarde o medidor, as tiras de teste, a solução de controlo e outros itens no estojo de transporte. Conserve em local fresco e seco, com temperaturas entre 5°C e 30°C. **Não** guardar no frigorífico. Mantenha todos os itens ao abrigo da luz solar direta e do calor.

Limpeza e desinfeção

A limpeza e a desinfeção são procedimentos distintos sendo que é importante a realização de ambos. A limpeza faz parte dos cuidados normais e de manutenção e deve anteceder a desinfeção; a limpeza não elimina os germes. A desinfeção é a única forma de minimizar o risco de exposição a agentes patogénicos. Para mais informação acerca do procedimento de limpeza, consulte as páginas 77-78; para mais informação acerca do procedimento de desinfeção, consulte as páginas 79-80.

Limpar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa

O medidor e o dispositivo de punção devem ser limpos sempre que apresentem sinais visíveis de sujidade. Para a limpeza, utilizar um detergente líquido para a loiça convencional e um pano macio. Prepare uma solução de detergente neutro misturando 2,5 mL de detergente líquido convencional para a loiça em 250mL de água.

- **Não** utilizar álcool ou qualquer outro solvente
- **Evitar** o contacto entre qualquer tipo de substância líquida, sujidade, pó, sangue, solução de controlo e a porta para tiras de teste ou porta de dados/ carregamento da bateria. (Consulte a ilustração do medidor na página 12).
- **Não** pulverize qualquer solução de limpeza sobre o medidor nem o mergulhe em qualquer substância líquida.



5 Cuidados e manutenção

Segure o medidor com a porta para tiras de teste virada para baixo, utilizando um pano macio embebido em água e detergente neutro para limpar a parte exterior do medidor e o dispositivo de punção. Não se esqueça de torcer bem o pano antes de proceder à limpeza do medidor.



Limpe a parte interior e exterior da tampa. Seque com um pano macio e limpo.



Desinfetar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa

O medidor, o dispositivo de punção e a tampa devem ser desinfetados periodicamente. Limpe o medidor, o dispositivo de punção e a tampa antes de proceder à desinfeção. Para a desinfeção, prepare uma solução de lixívia normal (hipoclorito de sódio a 6%)*. Prepare uma solução com uma parte de lixívia de uso doméstico para 9 partes de água.

Segure o medidor com a porta para tiras de teste virada para baixo. Utilize um pano macio embebido nesta solução e limpe o exterior do medidor e o dispositivo de punção até a superfície ficar húmida. Não se esqueça de torcer bem o pano antes de proceder à limpeza do medidor.



5 Cuidados e manutenção

Após a limpeza, cobrir, durante 1 minuto, a superfície que está a desinfetar com um pano macio embebido na solução de lixívia. Em seguida, limpe com um pano macio e deixe secar naturalmente.



Lave bem as mãos com água e sabão após manusear o medidor, o dispositivo de punção e a tampa.

Caso detete sinais de desgaste, por favor contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

* No que diz respeito ao manuseamento e armazenamento da lixívia, siga as instruções do fabricante.

Esta página foi deixada em branco propositadamente.

6

Bateria (recarregamento)

Bateria

O seu medidor OneTouch® Verio®IQ utiliza uma bateria recarregável. Quando totalmente carregado, o medidor tem uma autonomia para realizar testes de glicose no sangue ou testes com solução de controlo durante 1 a 2 semanas, antes de ser necessário recarregar a bateria.

NOTA: Quando a bateria apresentar sinais de derrame, necessita substituir o medidor.

CUIDADO

A bateria do medidor é permanente e não pode ser substituída. **Não** force a abertura do medidor para retirar a bateria.

AVISO

Para evitar eventual choque, não insira a tira de teste com a bateria a recarregar.

Indicador de bateria fraca

Com o medidor ligado, surge sempre indicação do ícone da bateria no topo direito do ecrã, indicando a carga da bateria.



Carga total



30-85% da carga



Carga fraca
(ícone pisca)



Carga muito fraca
(ícone pisca)

São exibidos outros ecrãs sempre que ligar o medidor, alertando-o para a necessidade de recarregar a bateria. Consulte a Resolução de Problemas (páginas 98-99) para mais informações.

6 Bateria (recarregamento)

Recarregamento da bateria do medidor

A bateria do medidor pode ser carregada de uma das seguintes formas:

- Mini cabo USB (carregamento via computador)
- Mini cabo USB com Carregador de bateria (carregamento de parede)

O mini cabo USB e o carregador de bateria estão ambos incluídos no seu sistema.

⚠ CUIDADO

- Utilize apenas o Mini cabo USB OneTouch® e carregador de bateria com o medidor OneTouch® Verio®IQ. Em caso de extravio do mini cabo USB ou Carregador de bateria, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.
- **Não** carregue o medidor no exterior ou em zonas molhadas.
- **Não utilize** o mini cabo USB, o Carregador de bateria ou o medidor se este apresentar danos, alterações de cor, temperaturas anormalmente elevadas ou emanar um odor invulgar. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.
- **Não** ligue o Carregador de bateria à ficha da parede, deixando-o sem vigilância.
- Utilize apenas o mini cabo USB fornecido com o sistema para a ligação com o Carregador de bateria.

- Certifique-se de que a voltagem da ficha de parede corresponde à voltagem do Carregador de bateria.
- **Não** encarregue crianças do recarregamento da bateria do medidor, caso estas não tenham a supervisão de adultos.

1. Ligue a extremidade do mini cabo USB ao medidor

Comece com o medidor desligado. Insira o mini cabo USB na porta de dados/ carregamento da bateria, na parte inferior do medidor.



2. Ligue o cabo à fonte de alimentação

Ligue a outra extremidade do cabo à porta USB do seu computador.

NOTA: Ligar apenas computadores com certificação UL 60950-1.

Por favor consulte a documentação do fabricante do seu equipamento informático para confirmação.



6 Bateria (recarregamento)

Ou

Ligue a outra extremidade do cabo ao Carregador de bateria. Em seguida, ligue o Carregador de bateria à tomada.



⚠ AVISO

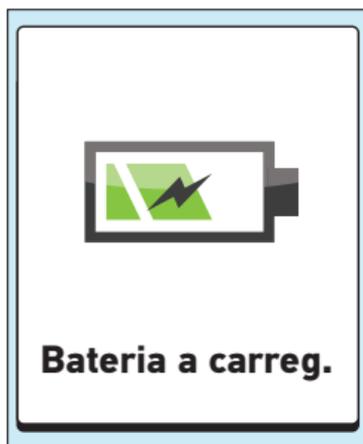
Para evitar um eventual choque, não insira a tira de teste com a bateria a recarregar.

NOTA:

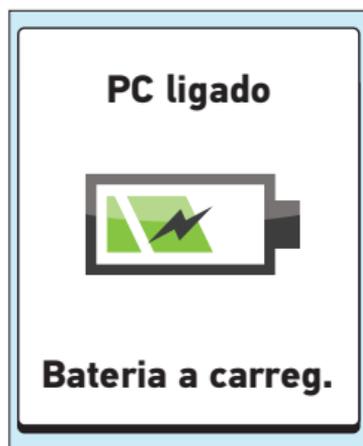
- A utilização do mini cabo USB ou Carregador de bateria carrega totalmente a bateria no espaço de 2 horas.
- Se utilizar a porta USB do seu computador para carregar a bateria, certifique-se de que o computador está ligado e não se encontra em modo standby. Se o medidor não carregar, tente utilizar outra porta USB do seu computador.
- Para otimizar a vida útil da bateria, recomenda-se recarregar a bateria quando é exibido o ecrã **Bateria fraca** (consulte página 98).

3. Carregar a bateria

Quando o medidor está ligado ao computador ou quando está a utilizar o Carregador de bateria. **O ícone Bateria a carreg.** é exibido no ecrã, indicando que a bateria está a carregar.



Quando o medidor está ligado a um computador, **é igualmente exibido o ícone PC ligado** no ecrã do medidor.



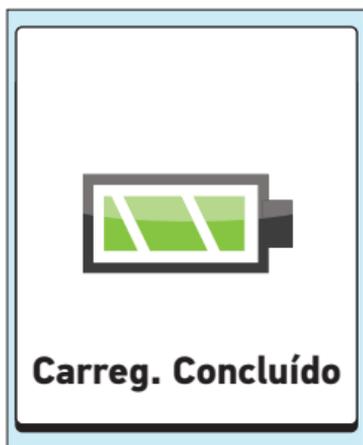
NOTA:

- Seja qual for a opção de carga, é sempre exibido o ícone **Bateria a carreg.**, caso contrário a bateria do medidor não está a carregar.
- Decorridos 20 segundos, o ecrã **Bateria a carreg.** desaparece, prosseguindo o carregamento do medidor.

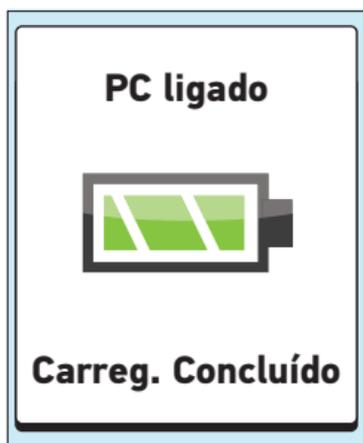
6 Bateria (recarregamento)

4. Carga completa

Uma vez concluído o carregamento (cerca de 2 horas quando se recarrega uma bateria totalmente descarregada), é exibido o ecrã **Carreg. Concluído**. Desligar o mini cabo USB do medidor antes de ligar o medidor e antes de realizar um teste.



NOTA: Se o medidor não estiver totalmente carregado decorridas 2 horas, verifique se o cabo está corretamente ligado. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00



Carregamento rápido

Se a bateria estiver demasiado fraca para realizar um teste de glicose no sangue, pode ligar o medidor (através de USB ou de Carregador de bateria) para um carregamento rápido. O ícone **Carregamento Rápido Bateria** é exibido no ecrã durante aproximadamente 60 segundos, indicando que o medidor se encontra em modo de carregamento rápido. Após um carregamento rápido, a bateria continuará a carregar se o medidor se encontrar ligado.



Após o carregamento rápido, certifique-se de que desliga o medidor da tomada de parede ou do computador **antes de testar a glicose no sangue**. Após realização do teste, volte a ligar o medidor para completar a carga.

NOTA: Mesmo que a carga da bateria seja extremamente baixa, os resultados armazenados no medidor mantêm-se. Poderá, contudo, ser necessário reajustar as definições de data e hora. Consulte as páginas 15-23.

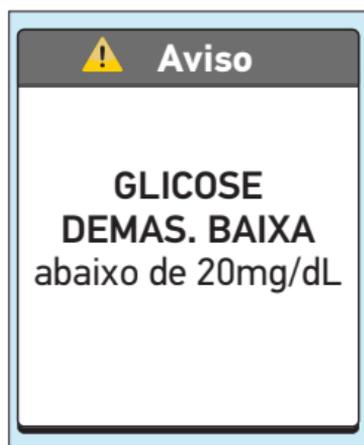
Eliminação do medidor

Quando quiser eliminar o medidor, é favor contactar o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00, para obtenção de mais instruções.

Resolução de problemas

O medidor OneTouch® Verio® IQ exibe mensagens quando existem problemas com as tiras de teste, o medidor ou quando o nível de glicose está acima de 600 mg/dL ou abaixo de 20 mg/dL. A utilização indevida pode provocar resultados imprecisos sem que seja apresentada uma mensagem de erro.

NOTA: Se o medidor estiver ligado mas não estiver funcional (bloquear), contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

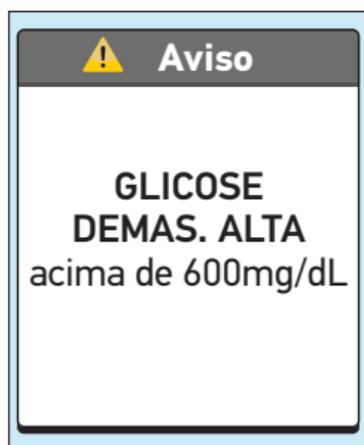


O que significa

Pode estar com um nível de glicose no sangue muito baixo (hipoglicemia grave), inferior a 20 mg/dL.

O que fazer

Poderá ser necessário tratamento imediato. Embora essa mensagem possa ser gerada por um erro de teste, é mais seguro tratar o problema primeiro e repetir depois o teste. Siga sempre as indicações terapêuticas indicadas pelo seu profissional de saúde.



O que significa

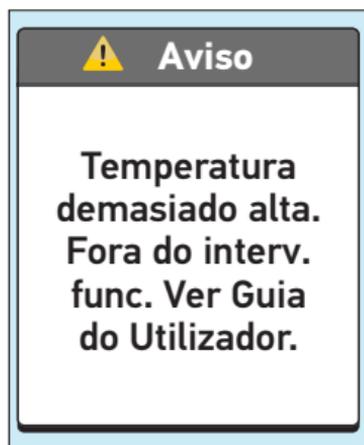
Pode estar com um nível de glicose no sangue muito elevado (hiperglicemia grave), superior a 600 mg/dL

O que fazer

Teste novamente o nível de glicose no sangue.

Se o resultado mostrado for novamente GLICOSE DEMÁS. ALTA, obtenha e siga imediatamente as instruções do seu profissional de saúde.

7 Resolução de problemas

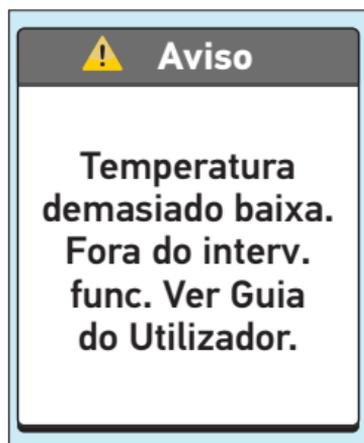


O que significa

O medidor está demasiado quente (acima dos 44°C) o que o impede de funcionar corretamente.

O que fazer

Mude o medidor e as tiras de teste para uma área mais fria. Introduza uma nova tira de teste quando o medidor e as tiras de teste atingirem uma temperatura que esteja dentro do intervalo de funcionamento (6-44°C). Se não for apresentada outra mensagem com a indicação de temperatura demasiado elevada, pode prosseguir com o teste.



O que significa

O medidor está demasiado frio (abaixo dos 6°C), o que o impede de funcionar corretamente.

O que fazer

Mude o medidor e as tiras de teste para uma área mais quente. Introduza uma nova tira de teste quando o medidor e as tiras de teste atingirem uma temperatura que esteja dentro do intervalo de funcionamento (6-44°C). Se não for apresentada outra mensagem com a indicação de temperatura demasiado baixa, pode prosseguir com o teste.

7 Resolução de problemas



ERRO 1

**Problema do
medidor.
Contacte o
Serviço de
Apoio a Clientes.**

O que significa

Há algum problema com o medidor.

O que fazer

Não utilize o medidor. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.



ERRO 2

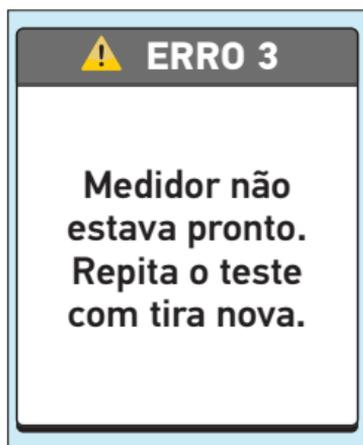
**Problema do
medidor ou tira.
Repita o teste
com tira nova.**

O que significa

A mensagem de erro pode ter sido causada por uma tira de teste usada ou indica um problema com o medidor.

O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte a secção referente à aplicação da amostra (páginas 38-41) ou referente aos testes com solução de controlo (páginas 47-54). Se a mensagem continuar a ser exibida, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.



O que significa

A amostra foi aplicada antes do medidor estar pronto.

O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste. Aplique uma amostra de sangue ou solução de controlo somente após ser apresentada a mensagem **APLICAR SANGUE** no ecrã. Se a mensagem continuar a ser exibida, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

7 Resolução de problemas



ERRO 4

Problema de amostra insuficiente. Repita o teste com tira nova.

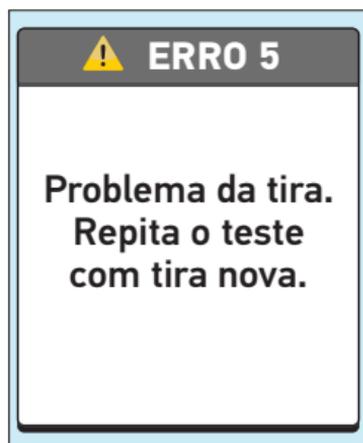
O que significa

Pode ter ocorrido uma das seguintes situações:

- Não foi aplicada uma quantidade de sangue ou de solução de controlo suficiente ou foi adicionada uma maior quantidade após o medidor ter iniciado a contagem.
- A tira de teste poderá ter sido danificada ou deslocada durante o teste.
- A amostra foi aplicada incorretamente.
- Pode ter ocorrido um problema no medidor.

O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte a secção referente à aplicação da amostra (páginas 38-41) ou referente aos testes com solução de controlo (páginas 47-54). Se for novamente exibida uma mensagem de erro, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.



O que significa

O medidor detetou um problema na tira de teste. Poderá dever-se a uma tira de teste danificada.

O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte a secção referente à aplicação da amostra (páginas 38-41) ou referente aos testes com solução de controlo (páginas 47-54). Se for novamente exibida uma mensagem de erro, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00.

7 Resolução de problemas



Bateria fraca
Carregar

OK

O que significa

A bateria está fraca, mas tem energia suficiente para efetuar o teste.

O que fazer

Prima **OK** para recarregar a bateria o mais rapidamente possível.



Bateria mto fraca
Carregar já.

OK

O que significa

A bateria está muito fraca, mas ainda tem energia suficiente para efetuar o teste.

O que fazer

Pode premir **OK** para continuar, mas deve recarregar a bateria imediatamente.

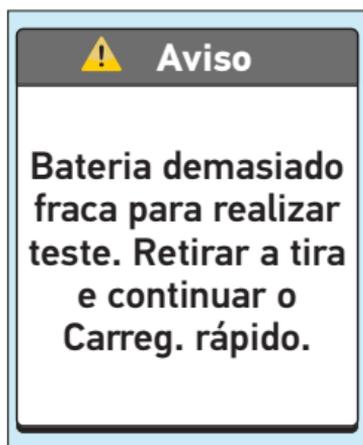


O que significa

A bateria não tem carga para realizar o teste.

O que fazer

Recarregue a bateria imediatamente. Caso necessite de testar a sua glicose no sangue imediatamente, utilize a opção de carregamento rápido (consulte a página 89 para mais informação acerca do carregamento rápido).



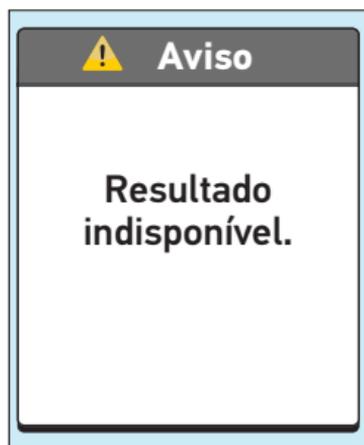
O que significa

A bateria não tem carga para realizar o teste.

O que fazer

Retire a tira de teste e recarregue a bateria. Consulte a página 89 para mais informação acerca do carregamento rápido.

7 Resolução de problemas



O que significa

Pode ter ocorrido uma das seguintes situações:

- Sem resultados na memória, à semelhança da primeira utilização do medidor ou após transferência de todos os dados para o computador.
- O medidor não conseguiu aceder a esse resultado. Esse resultado não será incluído nas médias de resultado.

O que fazer

Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00, ou relate a ocorrência, exceto nos casos em que se trate da primeira utilização do medidor. Pode ainda efetuar um teste de glicemia e obter um resultado exato.

Resultados		
		mg/dL
Ter, 01 Abr		
07:03		180
12:00		---
06:57		142
Seg, 29 Mar		
12:00		110

O que significa

O medidor não conseguiu aceder a esse resultado. Esse resultado não será incluído nas médias de resultado.

O que fazer

Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00, para relatar a ocorrência. Pode ainda efetuar um teste de glicemia e obter um resultado exato.

Informações detalhadas acerca do sistema

Comparação dos resultados do medidor com os resultados laboratoriais

Os resultados obtidos a partir do medidor OneTouch® Verio®IQ e dos testes laboratoriais são relatados em unidades equivalente a plasma. No entanto, o resultado que obtém no medidor pode diferir dos resultados obtidos no laboratório devido a variações normais. O resultado do seu medidor OneTouch® Verio®IQ é considerado exato se a diferença for $\pm 20\%$ comparativamente com os resultados laboratoriais.

Os resultados do medidor podem ser alterados por fatores que não afetam, de forma equivalente, os resultados laboratoriais, podendo originar diferenças superiores a $\pm 20\%$. Existem fatores específicos que podem originar as diferenças entre os resultados obtidos com o medidor e os resultados laboratoriais em $\pm 20\%$; entre estes incluem-se os seguintes:

- Ingeriu alimentos recentemente. Um resultado obtido a partir da ponta do dedo pode apresentar valores 70 mg/dL superiores à amostra de sangue venosa colhida no laboratório.¹
- O hematócrito é superior a 60% ou inferior a 20%.
- Sofre de desidratação grave.
- Para mais informações, consulte o folheto fornecido com as tiras de teste OneTouch® Verio®.

1. Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood E.R. (ed.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*, Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

Informações detalhadas acerca do sistema

8

Normas orientadoras para uma comparação rigorosa dos valores obtidos com o medidor e em laboratório:

Antes de ir para o laboratório:

- Efetue um teste com a solução de controlo para se certificar de que o medidor está a funcionar corretamente.
- **Não** ingira alimentos durante pelo menos 8 horas antes da realização do teste.
- Leve o medidor e o material de teste consigo para o laboratório.

Faça o teste com o seu medidor OneTouch® Verio®IQ no laboratório:

- Realize o teste com uma diferença de 15 min. em relação ao teste laboratorial.
- Utilize apenas sangue capilar recém-colhido da ponta do dedo.
- Siga todas as instruções que constam do Manual do Utilizador para realização do teste de glicose no sangue.

Comparar os resultados do medidor com os de outro medidor

Não é recomendada a comparação dos resultados do seu teste de glicose no sangue obtidos com este medidor com os seus resultados com um medidor diferente. Os resultados podem diferir entre medidores e não são uma medição útil para determinar se o medidor está a funcionar corretamente.

8 Informações detalhadas acerca do sistema

Especificações técnicas

Intervalo de resultados apresentados	20-600 mg/dL
Calibração	Equivalente a plasma
Amostra	Sangue capilar recém-colhido
Volume da amostra	0,4 µL
Tempo de teste	5 segundos
Método de ensaio	GDH-FAD glicose desidrogenase
Fonte de alimentação	Bateria de polímero de lítio recarregável de 3,7 Volt
Vida útil da bateria	1 a 2 semanas entre recargas
Unidade de medida	mg/dL
Memória	750 resultados de testes

Especificações técnicas

Desliga automaticamente	Dois minutos após a última ação
Dimensões	8,79 x 4,70 x 1,19 cm
Peso	Aproximadamente 47,06 gramas
Intervalos de funcionamento	Temperatura: 6-44°C Humidade relativa: sem condensação 10-90% Altitude: máx 3048 metros Hematócrito: 20-60%
Tipo de bateria	Bateria de polímero de lítio, recarregável, sem manutenção, 150mAh, 3,7 Volt \equiv potência nominal, (5V de entrada)
Corrente carga	100mA, \equiv Corrente contínua
Temperatura de carga	0-50°C

Exatidão do sistema

Especialistas em diabetes sugeriram que os valores dos medidores de glicose no sangue deverão corresponder à medição de um método laboratorial com uma variação de ± 15 mg/dL quando a concentração de glicose é inferior a 75 mg/dL e com uma variação de $\pm 20\%$ em relação ao método laboratorial quando a concentração de glicose for de 75 mg/dL ou superior. Foram testadas amostras de 100 doentes utilizando o sistema OneTouch® Verio® IQ e o instrumento laboratorial analisador de glicose YSI 2300.

Resultados da exatidão do sistema para concentrações de glicose <75 mg/dL

Percentagem (e número) dos resultados do medidor que correspondem ao teste laboratorial

Dentro de ± 5 mg/dL	Dentro de ± 10 mg/dL	Dentro de ± 15 mg/dL
86,3% (88/102)	100,0% (102/102)	100,0% (102/102)

Resultados da exatidão do sistema para concentrações de glicose ≥ 75 mg/dL

Percentagem (e número) dos resultados do medidor que correspondem ao teste laboratorial

Dentro de ± 5 %	Dentro de ± 10 %	Dentro de ± 15 %	Dentro de ± 20 %
71,9% (358/498)	93,4% (465/498)	97,8% (487/498)	100% (498/498)

Resultados da exatidão do sistema em todo o intervalo de glicose

Percentagem (e número) dos resultados do medidor que correspondem ao teste laboratorial

Dentro de ± 15 mg/dL ou ± 20 %
100% (600/600)

Assim, 100% do total de resultados obtidos com o Sistema OneTouch® Verio®IQ alcançaram o objetivo sugerido pelos especialistas em diabetes.

8 Informações detalhadas acerca do sistema

Estatísticas de regressão

As amostras foram testadas em duplicado em cada um dos três lotes de tiras de teste. Os resultados indicam que o Sistema OneTouch® Verio®IQ se assemelha ao método laboratorial.

Número de indivíduos	Número de testes	Declive (mg/dL)	Interceção (mg/dL)
100	600	0,948	4,732

Declive do IC de 95%	Interceção do IC de 95% (mg/dL)	Desvio padrão ($S_{y,x}$) (mg/dL)	R^2
0,941 a 0,955	3,265 a 6,199	9,840	0,991

Precisão

Dentro da variação de precisão (300 testes de sangue venoso)

Glicose alvo (mg/dL)	Glicose média (mg/dL)	Desvio padrão (mg/dL)	Coefficiente de variação (%)
40	42,39	1,21	2,86
100	97,43	1,84	1,89
130	130,24	2,49	1,91
200	196,15	3,96	2,02
350	330,34	7,39	2,24

Os resultados demonstraram que a maior variabilidade observada entre as tiras de teste quando testadas com sangue é igual ou inferior a 2,86%.

Precisão Total (600 testes com solução de controlo)

Intervalos de níveis de glicose (mg/dL)	Glicose média (mg/dL)	Desvio padrão (mg/dL)	Coefficiente de variação (%)
Baixa (38-62)	50,31	1,77	3,52
Média (102-138)	117,14	2,70	2,31
Alta (298-403)	342,34	8,68	2,53

Garantia

A LifeScan garante que o medidor OneTouch® Verio®IQ permanecerá livre de defeitos de material e mão-de-obra durante três anos, com efeito a partir da data da compra. A garantia é aplicável apenas ao comprador original e não é transferível.

Normas de eletricidade e segurança

Este medidor está em conformidade com a norma CISPR 11: 2009, Classe B (somente radiação). As emissões da energia utilizada são baixas e não tendem a causar interferência em equipamentos eletrônicos das proximidades. Este medidor foi testado para imunidade a descarga de eletricidade estática Nível 3, conforme especificado na IEC 61000-4-2. Este medidor foi testado para imunidade a interferência de frequência rádio sobre o intervalo de frequência de 80 MHz a 2,5 GHz a 3 V/m, conforme especificado na IEC 61000-4-3.

Não utilize o equipamento em local em que sejam utilizados aerossóis ou em que seja administrado oxigênio.

Bateria (carregamento).....	82
Botões no medidor.....	12
Calibragem a Plasma.....	102, 104
Carregador de bateria.....	11, 84, 85
Comparação dos resultados do medidor com os resultados laboratoriais.....	102
Componentes do sistema.....	10, 11
Contagem de glóbulos vermelhos anormal (hematócrito).....	47
Definição da data.....	16
Definição da hora.....	16
Definição das ferramentas.....	18
Definições.....	15
Definições básicas.....	15
Descarregar resultados para um computador.....	74
Desidratação.....	46
Desligar o medidor.....	26, 42
Dispositivo de punção.....	11, 30
Ecrã de inicialização.....	13, 60
Ecrã de Menu Principal.....	14, 60
Eliminação, lancetas e tiras de teste.....	45
Especificações técnicas.....	104
Esterilização do medidor, do dispositivo de punção e da tampa transparente.....	79, 80
Função de marcação.....	18, 23, 55
Garantia.....	110

Guardar o sistema.....	76
Hiperglicemia.....	46, 91
Hipoglicemia.....	45, 90
Ícone de bateria fraca.....	3, 83
Idioma, definição.....	15
Indicação de utilização.....	7
Infeção, reduzir o risco.....	31
Ligar o medidor.....	13, 35, 49, 60
Limpar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa.....	77, 78
Médias.....	64
Mensagem de bateria fraca.....	98
Mensagem de bateria muito fraca.....	98
Mensagem de bateria vazia.....	99
Mensagem de GLICOSE DEMASIADO BAIXA.....	45, 90
Mensagem de GLICOSE DEMASIADO ALTA.....	46, 91
Mensagens de erro.....	90
Mensagens de Tendência.....	18, 66
Mensagens de Tendência Alta/Baixa.....	18, 66
mg/dL.....	12, 41, 104
Mini cabo USB.....	10, 11, 84, 85
Número de série.....	25
Porta de carregamento.....	12, 85
Porta de dados.....	12
Procedimento de testes na ponta do dedo.....	31
Resultados de glicose no sangue inesperados.....	45

9 Índice remissivo

Resultados, rever antigos.....	60
Retro-iluminação.....	14, 35
Simbologia.....	3, 62
Software de Gestão da Diabetes OneTouch®.....	74
Solução de controlo, eliminação e validade Dados.....	48
Temperatura.....	27, 76, 92, 93, 105
Testes com a solução de controlo.....	47
Tira de teste, aplicar gota de sangue.....	38
Tira de teste, pontas prateadas.....	13, 35, 49
Tiras de teste, eliminação e validade.....	28, 29
Unidade de medida.....	12, 41, 104
Verificação do ecrã.....	13

Se tiver questões sobre a utilização de qualquer um dos produtos OneTouch®, contacte o Serviço de Apoio a Clientes OneTouch® através do 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: dias úteis das 09:00 às 18:00. Se não conseguir contactar o Serviço de Apoio a Clientes OneTouch®, contacte o seu médico para assistência.



LifeScan Europe
Division of Cilag GmbH
International
6300 Zug
Switzerland

Distribuidor:

LifeScan, Johnson & Johnson Lda.
Estrada Consiglieri Pedroso, 69A
Queluz de Baixo
2730-055 Barcarena
Portugal

Serviço de Apoio a Clientes OneTouch®:

800 201 203 (chamada gratuita)
Horário de funcionamento:
dias úteis das 09:00 às 18:00

www.LifeScan.pt

© 2012 LifeScan, Inc.
Data da rev.: 11/2013
AW 06794802B



Os dispositivos para auto-monitorização de glicemia da LifeScan estão em conformidade com as seguintes diretivas da UE:

IVDD (98/79/EC):

CE Medidor de glicose no sangue, Tiras de teste, 0344 e Solução de controlo

MDD (93/42/EEC):

CE Sistema de punção 0120



AW 06794802B